

vívit et regnat in unitáte Spíritus Santi, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. **Amen.**

**Præfatio Paschalis** Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre: Te quídem, Dómine, omni témpore, sed in hac potíssimum die gloriósius prædicáre, cum Pascha nostrum immolátus est Christus. Ipse enim verus est Agnus, qui ábstulit peccáta mundi. Qui mortem nostram moriéndó destrúxit et vitam resurgéndo reparávit. Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatióibus, cumque omni milítia coeléstis exercitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes: Sanctus, **Sanctus...**

**Communio** (Lc. 24-34) Surréxit Dóminus, et apparuit Petro, allelúia

**Postcommunio** Spíritum nobis, Dómine, tuæ caritátis infúnde; ut, quos sacraméntis Paschálibus satiásti, tua fácias pietáte concódes. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte eiúsdem Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. **Amen.**

Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con Te, nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i sécoli dei sécoli.

**Amen.**

**Prefazio di Pasqua** E' veramente degno e giusto, conveniente e salutare: Che Te, o Signore, esaltiamo in ogni tempo, ma ancor piú gloriosamente soprattutto in questo giorno in cui, nostro Agnello pasquale, si è immolato il Cristo. Egli infatti è il vero Agnello, che tolse i peccati del mondo. Che morendo distrusse la nostra morte, e risorgendo ristabilí la vita. E perciò con gli Angeli e gli Arcangeli, con i Troni e le Dominazioni, e con tutta la milizia dell'esercito celeste, cantiamo l'inno della tua gloria, dicendo senza fine: santo, **Santo...**

**Communio** (Lc. 24-34) Il Signore è risorto, ed è apparso a Pietro, allelúia.

**Postcommunio** Infondi in noi, o Signore, lo Spirito della tua carità: affinché coloro che saziasti coi sacramenti pasquali, li renda unànimi con la tua pietà. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con Te, nell'unità dello stesso Spirito Santo, per tutti i secoli dei secoli. **Amen.**

## Proprium de Tempore – Tempus Paschatis Feria II infra Octavam Paschæ



I Classis – Albus – Statio ad S. Petrum

**Introitus** (Exodi 13, 5 et 9, Ps. 104, 1) Introduxit vos Dóminus in terram fluéntem lac et mel, allelúia: et ut lex Dómini semper sit in ore vestro, allelúia, allelúia. **Ps.** Confitémini Dómino, et invocáte nomen eius: annuntiáte inter gentes ópera eius. **V/.** Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Introduxit ...

**Oratio** Deus, qui solemnitate paschali, mundo remédia contulisti: pópulum tuum, quæsumus, cælésti dono prosequere; ut et perfectam libertátem cónsequi mereátur, et ad vitam proficiat sempitérnam. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. **Amen.**

**Lectio Actuum Apostolorum** (10, 37-43) In diébus illis: Stans Petrus in médio plebis, dixit: Viri fratres, vos scitis quod factum est verbum per univérsam Judæam: incípiens enim a Galilæa, post baptísmum, quod prædicávit Joánes, Iesum a Názareth: quómo do unxit eum Deus Spíritu Sancto et virtúte, qui pertránsiit beneficiéndo, et sanádo omnes oppressos a diábolo, quóniam Deus erat cum illo. Et nos testes sumus ómnium, quæ fecit in regione Judæórum, et Jerúsalem, quem et occidérunt suspendétes in ligno. Hunc Deus suscitávit tértia die, et dedit eum manifestum fieri, non omni pópulo, sed téstibus præordinátis a Deo: no bis, qui manducávimus et bíbimus cum illo, postquam resurréxit a mórtuis. Et præcépit nobis prædicáre pópulo, et testificári, quia ipse est, qui constitútus

**Introito** (Esodo 13, 5 e 9, Sal. 104, 1) Il Signore vi ha introdotti in una terra ove scorrono latte e miele, allelúia: affinché la legge del Signore sia sempre sulle vostre labbra, allelúia, allelúia. **Sal.** Glorificate il Signore, e invocate il suo nome: annunziate tra le genti le sue opere. **V/.** Gloria al Padre, al Figlio e allo Spirito Santo, come era nel principio ed ora e sempre, nei secoli dei secoli. Amen. Il Signore...

**Colletta** O Dio, che nella solennità pasquale procurasti al mondo i mezzi di salvezza: accompagna il tuo popolo, Te ne preghiamo, col celeste aiuto, affinché consegua la perfetta libertà e avanzi verso la vita eterna. Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio, e vive e regna con Te nell'unità dello Spirito Santo, per tutti i sécoli dei sécoli. **Amen.**

**Lettura degli Atti degli Apostoli** (10, 37-43) In quei giorni: Stando in mezzo al popolo, Pietro disse: Fratelli, a voi è nota la predicazione avvenuta in tutta la Giudea, cominciando dalla Galilea, dopo il Battesimo predicato da Giovanni; e come Dio unse di Spirito Santo e di potenza Gesù di Nazaret, il quale passò facendo del bene e sanando tutti coloro che erano oppressi dal diavolo, perché Dio era con lui. E noi siamo testimoni di tutte le cose che egli fece nel paese dei Giudei e in Gerusalemme, ma lo uccisero, sospendendolo a un legno. Iddio, però, lo risuscitò il terzo giorno, e dispose che si manifestasse, non a tutto il popolo, ma ai testimoni preordinati da Dio, a noi, i quali abbiamo mangiato e bevuto con lui, dopo che risuscitò da morte. E ordinò a noi di predicare al popolo e attestare che egli è stato costituito



[www.introiboaldaltaredei.info](http://www.introiboaldaltaredei.info)

<http://introiboaldaltaredei.wordpress.com>

Associazione Una Voce Italia – sezione Cardinale G. Siri - Genova

**Proprio della S. Messa del Lunedì dell'Angelo**

Tratto dal Missale Romanum A. D. MCMLXII promulgatum

Genova, aprile 2009



est a Deo iudex vivorum et mortuorum. Huic omnes prophetae testimonium perhibent, remissionem peccatorum accipere per nomen eius omnes, qui credunt in eum. **Deo gratias.**

**Graduale (Ps. 117, 24 et 2)** Hæc dies, quam fecit Dominus: exultemus et lætemur in ea. Dicat nunc Israël, quoniam bonus: quoniam in sæculum misericordia eius.

**Allelúia, allelúia (Matth. 28,2)** Angelus Domini descendit de coelo: et accedens revolvit lapidem, et sedebat super eum.

**Sequentia** Víctmæ paschali laudes: immolent Christiani. Agnus redemit oves: Christus innocens Patri reconciliavit peccatores. Mors et vita duello conflixere mirando: dux vitæ mortuus, regnat vivus. Dic nobis, María, quid vidisti in via? Sepulcrum Christi viventis: et gloriam vidi resurgentis. Angelicos testes, sudarium, et vestes. Surrexit Christus spes mea: præcedit vos in Galilæam. Scimus Christum surrexisse a mortuis vere: tu nobis, victor Rex, miserere. Amen. Allelúia.

**Sequentia S. Evangelii secundum Lucam (24, 13-35)** In illo tempore: Duo ex discipulis Jesu ibant ipsa die in castellum, quod erat in spatio stadiorum sexaginta ab Ierusalem, nomine Emmaus. Et ipsi loquebantur ad invicem de his omnibus, quæ acciderant. Et factum est, dum fabularentur, et secum quaererent: et ipse Jesus appropinquans ibat cum illis: oculi autem illorum tenebantur, ne eum agnoscerent. Et ait ad illos: Qui sunt hi sermones, quos confertis ad invicem ambulantes, et estis tristes? Et respondens unus, cui nomen Cleophas, dixit ei: Tu solus peregrinus es in Ierusalem, et non cognovisti, quæ facta sunt in illa diebus? Quibus ille dixit: Quæ? Et dixerunt: De Iesu Nazareno, qui fuit vir pro-

pheta iudice dei vivi et dei morti. E tutti i profeti attestano che chiunque crede in lui riceve per virtù sua la remissione dei peccati. **Rendiamo grazie a Dio.**

**Graduale (Sal. 117, 24 e 2)** Questo è il giorno che fece il Signore: esultiamo e rallegriamoci in esso. Riconosca ora Israele che il Signore è buono: che eterna è la sua misericordia.

**Allelúia, allelúia (Mt. 28, 2)** Un Angelo del Signore discese dal cielo: e, avvicinandosi, fece rotolare la pietra e sedette su di essa.

**Seguito** Alla Vittima pasquale lodi offerano i Cristiani. L'Agnello ha redento le pecore: Cristo innocente, al Padre ha riconciliato i peccatori. La morte e la vita si scontrarono in mirabile duello: il Duce della vita, già morto, regna vivo. Dicci, Maria, che vedesti per via? Vidi il sepolcro del Cristo vivente: e la gloria del Risorgente. I testimoni angelici, il sudario e i lini. È risorto il Cristo, mia speranza: vi precede in Galilea. Noi sappiamo che il Cristo è veramente risorto da morte: o Tu, Re vittorioso, abbi pietà di noi. Amen. Allelúia

**Seguito del S. Vangelo secondo Luca (24, 13-35)** Due discepoli di Gesù andavano ad un villaggio lontano sessanta stadi da Gerusalemme, chiamato Emmaus, e discorrevano fra di loro di tutto quello che era accaduto. Mentre ragionavano e conferivano insieme, Gesù, accostatosi loro, camminava con essi: ma i loro occhi erano impediti a riconoscerlo. Disse loro: Che discorsi andate facendo per strada, e perché siete malinconici? Uno di essi, chiamato Cleofa, rispose: Tu solo sei forestiero in Gerusalemme e non sai quanto vi è accaduto in questi giorni? E Gesù: E che mai? Ed essi risposero: Quanto riguarda Gesù Nazareno, che fu un profeta, potente in opere e parole dinanzi a Dio e a tutto il popolo; profeta che i sommi

pheta potens in opere et sermone, coram Deo, et omni populo: et quomodo eum tradiderunt summi sacerdotes et principes nostri in damnationem mortis, et crucifixerunt eum. Nos autem sperabamus, quia ipse esset redempturus Israël: et nunc super hæc omnia, tertia dies est hodie, quod hæc facta sunt. Sed et mulieres quedam ex nostris terruerunt nos, quæ ante lucem fuerunt ad monumentum, et, non invento corpore eius, venerunt, dicentes se etiam visionem Angelorum vidisse, qui dicunt eum vivere. Et abierunt quidam ex nostris ad monumentum: et ita invenerunt sicut mulieres dixerunt, ipsum vero non invenerunt. Et ipse dixit ad eos: O stulti, et tardi corde ad credendum in omnibus, quæ locuti sunt prophetae! Nonne hæc oportuit pati Christum, et ita intrare in gloriam suam? Et incipiens a Moysè, et omnibus prophetis, interpretabatur illis in omnibus Scripturis, quæ de ipso erant. Et appropinquaverunt castello, quo ibant: et ipse se finxit longius ire. Et coegerunt illum, dicentes: Mane nobiscum, quoniam advesperascit, et inclinata est jam dies. Et intravit cum illis. Et factum est, dum recumberet cum eis, accepit panem, et benedixit ac fregit, et porrigebat illis. Et aperti sunt oculi eorum, et cognoverunt eum: et ipse evanuit ex oculis eorum. Et dixerunt ad invicem: Nonne cor nostrum ardens erat in nobis, dum loqueretur in via, et aperiret nobis Scripturas? Et surgentes eadem hora regressi sunt in Ierusalem: et invenerunt congregatos undecim, et eos, qui cum illis erant, dicentes: Quod surrexit Dominus vere, et apparuit Simoni. Et ipsi narrabant, quæ gesta erant in via: et quomodo cognoverunt eum in fractione panis. **Laus tibi, Christe**

**Offertorium (Matth. 28, 2, 5 et 6)** Angelus Domini descendit de coelo, et dixit mulieribus: Quem quaeritis, surrexit, sicut dixit, allelúia

**Secreta** Súspice, quæsumus, Domine, preces populi tui cum oblationibus hostiarum: ut paschalibus initiata mysteriis, ad æternitatis nobis medelam, te operantes, proficiant. Per Dominum nostrum Iesum Christum, Filium tuum, qui tecum

sacerdoti e i nostri capi fecero condannare a morte e crocifiggere. Ora, noi speravamo che fosse colui che avrebbe liberato Israele. Ed invece, con tutto ciò, eccoci al terzo giorno da che tali cose sono accadute. Veramente alcune donne fra noi ci hanno spaventati. Andate prima di giorno al sepolcro, non avendo trovato il corpo di Gesù, sono venute a raccontarci di avere anche veduto una apparizione di Angeli, i quali dicono che egli è vivo. Alcuni dei nostri sono andati al sepolcro: ed hanno trovato come avevano detto le donne: ma lui non lo hanno visto. Gesù disse loro: O stolti e tardi di cuore a credere tutto ciò che hanno detto i profeti! Non era forse necessario che il Cristo patisse tali cose, e così entrasse nella sua gloria? E, cominciando da Mosè e da tutti i profeti, spiegava loro ciò che in tutte le scritture lo riguardava. Giunti presso il villaggio ove erano diretti, egli fece mostra di andare più avanti, ma essi lo trattennero, dicendo: Resta con noi perché si fa sera, e il giorno declina. Egli entrò in casa con loro. Ora, avvenne che, stando a tavola con essi, prese il pane, lo benedisse, lo spezzò e lo diede loro. Allora si aprirono gli occhi dei due e lo riconobbero: ma egli sparì dai loro sguardi. Ed essi dissero fra loro: Non ardeva forse il nostro cuore mentre per strada ci parlava e ci svelava il senso delle scritture? Alzatisi, tornarono subito a Gerusalemme, ove trovarono adunati insieme gli undici e gli altri che stavano con essi, i quali dissero: Il Signore veramente risuscitò ed apparve a Simone. Allora essi raccontarono quel che era accaduto per strada, e come lo avevano riconosciuto nello spezzare il pane. **Lode a te, o Cristo.**

**Offertorio (Mt. 28, 2, 5 e 6)** Un Angelo del Signore discese dal cielo, e disse alle donne: Colui che cercate è risuscitato, come aveva detto, allelúia

**Segreta** O Signore, Ti supplichiamo, accogli le preghiere del popolo tuo, in uno con l'offerta di questi doni, affinché i medesimi, consacrati dai misteri pasquali, ci servano, per opera tua, di rimedio per l'eternità. Per il nostro Signore Gesù.